

ÅRSMELDING 2010



INNHOOLD

Styrets årsberetning for 2010	3
Resultatregnskap	6
Balanse	7
Noter	8
Kontantstrømoppstilling	13
Salgs- og aktivitetsstatistikk for 2010	14
Revisjonsberetning	18
Tillitsvalgte og bedriftsforsamling	19
Produksjoner	22
Ad Hoc	29
Gjestespill	33
Nationaltheatret på turné	34
Ibsenfestivalen gjestespill	35
Nationaltheatrets skuespillere 2010	40

Forsidefoto fra Hedda Gabler. Fotograf: Erik Aavatsmark.



Hovedsponsorer:

DnBNOR



ÅRSBERETNING FOR 2010

Nationaltheatret er landets største teater, og skal være det ledende teatret i Norge. Teatret skal utvikle scenekunsten og anerkjennes internasjonalt.

Selskapets forretningskontor er i Oslo med faste scener i Oslo sentrum og på Torshov. I tillegg gjester Nationaltheatret scener både i Norge og utenlands.

PUBLIKUMSTILBUDET

Nationaltheatrets tilbud til publikum i 2010 var omfattende og variert, og teatrets fire scener var i kontinuerlig drift gjennom hele teatersesongen.

Teatret produserte og samproduserte totalt 53 forskjellige oppsetninger fordelt på 707 forestillinger, 662 på egne scener og 42 på turné. I tillegg gjestet teatret utlandet med 3 forestillinger. Teatret tok imot 8 gjestespill, hvorav 6 internasjonale under Ibsenfestivalen.

Det samlede publikumsbesøk var på 195 004, og av dette var 189 298 besøk på egne scener. Besøket på egne scener viste et gjennomsnittlig belegg på 80 %, som må anses som svært tilfredsstillende.

Teatret presenterte 9 uroppføringer, 9 oppføringer av norsk dramatikkg yngre enn 15 år, og 4 oppføringer av utenlandsk dramatikkg yngre enn 15 år.

Teatret presenterte 4 forskjellige oppsetninger spesielt beregnet på barn og unge. Totalt 90 forestillinger ble spilt for et samlet publikum på 66.000. Dette til tross for at Den Kulturelle Skolesekken ikke ønsket noen forestillinger fra teatret.

IBSENFESTIVALEN

Ibsenfestivalen 2010 var den 12. i rekken siden 1990. Fra 26. august til 11. september ble det presentert scenekunst fra 7 land, 3 kontinenter, 7 gjestespill, 4 egne produksjoner inkludert ett bestillingsverk og en rekke andre aktiviteter og forestillinger.

Monna Tandberg forestod den offisielle åpningen av Ibsenfestivalen 2010 i forkant av teatrets premiere på *Ibsenmaskin* på Hovedscenen 26. august. Festivalen var også vertskap for Den Internasjonale Ibsenprisen 2010, som gikk til Jon Fosse.

Teatret samarbeidet om gjennomføringen av programmet med: Dramatikkens hus, Ibsenmuseet, Røde Rom, KhiO, Skien Kommune/Ibsen Awards, Ibsensenteret, Selvaag og Utenriksdepartementet.

SAMARBEID

I tillegg til Nationaltheatrets egne produksjoner i Norge og Ibsenfestivalen, bidro teatret i 2010 med kunstneriske og/eller økonomiske ressurser til 18 samarbeidsprosjekter med andre institusjoner/kompanier.

Teatret inngikk samarbeid med Nasjonalbiblioteket i anledning Bjørnson-jubiléet, Riksteatret med oppsetningen *Lang dags ferd mot natt*, artister fra alle deler av musikkfeltet med konsertserien i *Ad Hoc*-programmet, teaterhøgskolene i Nord-Trøndelag, Østfold og Oslo, Dramatikkens Hus, Thea Stabell, Ibsenmuseet, Nordland Teater, Norsk Wrestlingforbund, Grusomhetens Teater, Løveprosjektet, Skien kommune, Røde Rom, Ingunn Bjørnsgaard Prosjekt, DnB NOR, Telenor, Oslo Domkirke, Litteraturhuset, og et stort antall artister i forbindelse med teatrets multikulturelle 17. mai-program.

Teatret gjestet i 2010 Tokyo Internasjonale Ibsenfestival med oppsetningen *En folkefiende* av Henrik Ibsen, og Rotterdam poesifestival med oppsetningen *Eg er vinden* av Jon Fosse. Begge gjestespill ble gjennomført med støtte fra Utenriksdepartementet.

DEN INTERNASJONALE IBSENPRISEN 2010

Den Internasjonale Ibsenprisen ble utdelt for tredje gang. Utdelingen fant sted under Ibsenfestivalen den 10. september. Prisen på 2,5 mill. kr. gikk til den internasjonalt anerkjente norske dramatikeren Jon Fosse.

Teatret har på vegne av Kulturdepartementet ytet komitéen for Den internasjonale Ibsenprisen administrativ bistand og kompensasjon, og mottok til dette formål kr. 867.000 over kapittel 326 Språk-, litteratur- og bibliotekformål, post 76 – Ibsenpris.

HEDDAPRISEN 2010

Norsk teaters årlige bransjepriser ble delt ut den 12. september på Riksteatret. Nationaltheatret hadde 5 nominasjoner i 4 av totalt 9 kategorier. Av disse mottok teatret 2 av prisene: Trine Wiggen for beste kvinnelige hovedrolle i *Valerie Solanas skal bli president i USA*, og Christian Skolmen for beste mannlige birolle i *Hustyrannen og Ørkenstormer*. Edith Roger, som var en av teatrets store instruktører i perioden 1967–2000 mottok Æresprisen.

MANGFOLD

Teatret utarbeidet i 2008 en mangfoldsstrategi med fokus på de utfordringer som følger av dette siktemålet. Teatret arbeider kontinuerlig i repertoarplanlegging, rollebesetning og gjennom auditions med å rekruttere kvalifiserte skuespillere og annet kunstnerisk personale med minoritetsbakgrunn. Teatret driver tekstutvikling med flerkulturelle dramatikere.

Teatret arbeider på kommunikasjonsområdet med utvikling av kanaler som når fram til det minoritetskulturelle publikum. I arbeid overfor flerkulturelle publikummere bruker vi Unge National, Den Kulturelle Skolesekken, Den mangfoldige scenen, Du store verden!, Utop, men også nettstedet som vi vet er benyttet av et flerkulturelt publikum.

I 2010 viet teatret sin 17. mai-forestilling til ambisjonen om å speile det mangfold man opplever utenfor teatrets dører på nasjonaldagen. Programmet ble gjennomført med et bredt spekter av artister: Jai og Rohini Shankar, Lauvleen Kaur, Vasuky Jayapalan, Issaka Sawadogo, Abdul Rahman, Suleka Ali Omar, Obu Cissoko og Inga Jussu.

ØKONOMISKE FORHOLD

Styret bekrefter at fortsatt drift er lagt til grunn for regnskapet, og at regnskapet gir et rettsvisende bilde av resultat og stilling pr 31.12.2010.

Årets resultat viser et overskudd på kr 5 229 607. Driftsinntekter i 2010 ble 211,7 mill. kr. mot 188 mill. kr. i 2009. Av dette var egeninntektene 55,3 mill. kr. mot 45,5 mill. kr. i 2009. Driftskostnadene ble 205,9 mill. kr. mot 188,4 mill. kr. i 2009.

Personalkostnadene i 2010 er økt med 5,9 % eksklusive pensjonskostnader. Dette skyldes i hovedsak lønnsøkning og honorar til ekstraengasjerte ressurser.

Etter ny lovgivning i 2010 er gammel AFP-ordning avviklet. Ny ordning er etablert, men det foreligger ikke tilstrekkelig informasjon fra Fellesordningen for AFP til å beregne forpliktelsen. Det er redegjort nærmere for pensjonsforpliktelser og kostnader i note 6 i årsregnskapet.

Teatret mottar over rammetilskuddet fra Staten 4 mill. kr. årlig i øremerkede midler som skal dekke finansieringskostnader ved låneopptak knyttet til investeringer. Låneopptak på 25 mill. kr. over 10 år ble på denne bakgrunn foretatt i 2010 med departementets godkjenning. Teatret har fra tidligere et lån med saldo pr. 31.12.10 på 5,5 mill. kr. knyttet til etablering av verkstedlokaler i 2003. Dette forhold er finansiert med teatrets ordinære rammetilskudd. Det er redegjort nærmere for teatrets langsiktige gjeld i note 5 i årsregnskapet.

Styret vurderer den finansielle risikoen i teatret til å være akseptabel på bakgrunn av teatrets egenkapitalsituasjon og stabiliteten i de offentlige tilskudd.

SPONSORMIDLER OG ANDRE TILSKUDD

Teatret har samarbeidsavtaler med DnB NOR ASA og Telenor ASA. I 2010 mottok teatret totalt 5,75 mill.kr. i sponsormidler. Det er redegjort for omfang av sponsormidler i note 10 i årsregnskapet.

Styret vil takke bidragsytere og samarbeidspartnere for god støtte og godt samarbeid i året som er gått.

DISPONERING AV ÅRETS RESULTAT

Styret foreslår at årets overskudd på kr 5 229 607 føres mot «Annen egenkapital».

MILJØFORHOLD

Arbeidsmiljøet er tilfredsstillende. Det er i 2010 holdt 3 møter i Arbeidsmiljøutvalget. Gjennomsnittlig sykefravær har i 2010 vært 3,1 %. Det er i 2010 registrert 5 skader under arbeidet som har medført sykefravær. Virksomheten forurenser ikke det ytre miljø.

LEDELSE, ORGANISASJON OG LIKESTILLING

Teatersjef Hanne Tømta tiltrådte 01.01.2009 på åremål frem til 2015.

Teatret utarbeidet i 2010 en overordnet strategi for perioden 2010–2014, og vedtok overordnet målsetting og hovedmål for virksomheten. Alle ansatte har deltatt i prosessen, og det er avholdt en kollegadag. Sentralt i arbeidet står foredlingen av teatrets verdigrunnlag. Hovedmålene er nærmere utdypet i strategien, og skal omsettes i handlingsplaner for alle områder i teatret i 2011.

Blant teatrets ansatte er det en jevn fordeling mellom kjønnene på henholdsvis 47,11 % kvinner og 52,88 % menn. Teatrets ansatte omfattes av tariffavtaler som regulerer lønns- og arbeidsbetingelser uavhengig av kjønn. Ledelsen ved teatret, dvs. øverste ledelse, avdelingsledelse og produsenter har i 2010 bestått av 21 personer; 7 menn og 14 kvinner. Teatret har 12 styre- og varamedlemmer; 7 kvinner og 5 menn. Kjønnfordelingen gjør at styret ikke ser noen grunn til å iverksette tiltak i denne forbindelse.

FORVALTNING AV TEATERBYGNINGEN

I tråd med St. meld. nr. 32 (2007–2008) «Bak kulissene» og St. prp. nr.1 for 2009 la teatret i 2009 frem et forslag overfor departementet til en forvaltningsmodell hvor Statsbygg overtar forvaltningen av teaterbygningen. Denne forvaltningsmodellen krever ytterligere utredning, og med statsbudsjettet for 2011 har Statsbygg mottatt en bevilgning på 10 mill. kr. for å forprosjektere en rehabilitering og oppgradering av teaterbygningen. Forprosjekteringen er planlagt ferdigstilt på våren 2012 og vil danne grunnlaget for en langsiktig forvaltningsavtale. Teatret imøteser den videre dialogen med departementet angående forvaltningen og rehabiliteringen av teaterbygningen. Nationaltheatrets fredete bygning stiller helt spesielle krav og utfordringer både når det gjelder vedlikehold og når det gjelder teaterdrift. Teatret har i 2010 arbeidet med en langsiktig investeringsplan for de scenetekniske anlegg og teknisk utstyr.

Styret vedtok i 2008 en prioritert plan for nødvendig rehabilitering av bygg -og scenetekniske anlegg for perioden 2008–2010. Tiltakene er gjennomført med benyttelse av totalt 25 mill. kr. til scenetekniske oppgraderinger, og 8 mill. kr. til bygningsmessige tiltak over perioden 2008–2010. Hovedtiltaket på sceneteknisk var utskifting av teatrets snorloft sommeren 2010 innenfor en kostnadsramme på 20 mill. kr. De bygningsmessige tiltakene har i hovedsak vært bygnings-

teknisk rehabilitering, modernisering av elektriske anlegg og brannvernstiltak. I 2010 benyttet teatret totalt 2,8 mill. kr. til disse formål.

Teatret avsatte 0,5 mill. kr. i 2010 til fremtidige vedlikeholdstiltak. Over perioden 2007–2010 har teatret bygget opp en samlet avsetning til fremtidig vedlikehold på 3 mill. kr.

FIERE

Den norske stat eier alle aksjene i A/S Nationaltheatret.

STYRET

Styret har i 2010 bestått av:

Statens representanter:

Anne Enger, styreleder
Siri Frost Sterri, nestleder
Leif Pagrotsky
Anniken Thue
Jens P. Heyerdahl d.y.

Første varamedlem: Kirsten Haune
Andre varamedlem: Margaretha Østern
Tredje varamedlem: Ferenc Kovacs

Ansattes representanter

Kim Haugen m/ personlig varamedlem Liv Bernhoft Osa
Linda Braseth m/ personlig varamedlem Knut Ås

Styret retter en stor takk til alle ansatte for innsatsen i 2010.

Oslo, 21. februar 2011

I styret for A/S Nationaltheatret

Anne Enger – Styreleder

Siri Frost Sterri – Nestleder

Linda Braseth

Jens P. Heyerdahl d.y.

Kim Haugen

Leif Pagrotsky

Anniken Thue

Hanne Tømta – Teatersjef

Thomas Gunnerud – Direktør

RESULTATREGNSKAP

DRIFTSINNEKTER	NOTE	2010	2009
EGNE INNEKTER			
Billettinntekter	2	40 783 452	33 891 506
Diverse inntekter, bl.a. programsalg, restaurant		8 867 658	6 920 662
Sponsorinntekter og andre tilskudd	10	5 632 730	4 710 295
SUM EGNE INNEKTER		55 283 840	45 522 463
OFFENTLIGE TILSKUDD			
Ordinært driftstilskudd fra Staten	3	155 590 000	141 601 000
Andre offentlige tilskudd	3	867 000	862 000
SUM OFFENTLIGE TILSKUDD		156 457 000	142 463 000
SUM DRIFTSINNEKTER		211 740 840	187 985 463
DRIFTSKOSTNADER			
PRODUKSJONSKOSTNADER			
Produksjonskostnader		4 911 232	5 144 161
Andre varer og tjenester		10 589 286	9 160 545
SUM PRODUKSJONSKOSTNADER		15 500 518	14 304 706
PERSONALKOSTNADER			
Lønn		100 592 944	97 178 886
Ekstrahjelp, gjester etc.		14 562 785	10 618 846
Arbeidsgiveravgift		17 062 279	16 227 823
Diverse honorarer		809 410	824 013
Pensjoner, diverse sosiale utgifter	6	11 245 663	8 719 066
SUM PERSONALKOSTNADER	4	144 273 080	133 568 633
AVSKRIVNINGER			
Ordinære avskrivninger	8	6 892 905	6 187 830
SUM AVSKRIVNINGER		6 892 905	6 187 830
ANDRE DRIFTSKOSTNADER			
Opplæring og videreutvikling		663 346	458 273
Kjøp av forestillinger		1 573 240	1 477 858
Forfatterhonorar, musikkavgift		3 401 687	1 999 670
Lokaler		15 100 783	13 683 801
Reiser, diett, losji		3 642 230	2 854 500
Salgs- og informasjonskostnader		7 222 474	6 573 454
Kontorrekvisita, IKT og telefon		4 758 196	4 841 796
Diverse administrasjonskostnader		2 853 204	2 442 689
SUM ANDRE DRIFTSKOSTNADER		39 215 159	34 332 041
SUM DRIFTSKOSTNADER		205 881 662	188 393 210
DRIFTSRESULTAT		5 859 178	-407 748
FINANSIELLE POSTER			
Andre finansinntekter		1 230 163	957 740
Finanskostnader		1 859 734	1 267 116
RESULTAT AV FINANSIELLE POSTER		-629 571	-309 376
ÅRSRESULTAT		5 229 607	-717 123
DISPONERING:			
Årets resultat avsatt til egenkapitalen		5 229 607	-717 123

BALANSE

EIENDELER	NOTE	2010	2009
ANLEGGSMIDLER			
Teaterbygning	8	15 769 753	13 907 795
Innrøddinger i leide lokaler	8	21 941 885	23 963 304
Maskiner, teknisk utstyr og inventar	8	30 976 483	13 984 309
Overfinansiert pensjonsforpliktelser	6	2 113 436	9 136 276
Langsiktig fordring på Staten	12	4 600 000	4 600 000
SUM ANLEGGSMIDLER		75 401 557	65 591 684
OMLØPSMIDLER			
Forskuddsbetalte forestillingskostnader	9	2 562 966	979 499
Debitorer		3 285 098	1 066 712
Forskuddsfakturerte sponsormidler			2 850 000
Skattetrekkkonto		6 004 057	4 888 113
Bank og kasse		15 330 261	11 333 328
SUM OMLØPSMIDLER		27 182 381	21 117 652
SUM EIENDELER		102 583 938	86 709 333
EGENKAPITAL OG GJELD			
EGENKAPITAL			
INNSKUTT EGENKAPITAL			
Aksjekapital (195 aksjer á kr. 1.000)	11	195 000	195 000
Overkursfond	12	10 000 000	10 000 000
SUM INNSKUTT EGENKAPITAL		10 195 000	10 195 000
OPPTJENT EGENKAPITAL			
Annen egenkapital	12	12 451 265	7 221 658
Egenkapitaltilskudd fra Staten	12	4 600 000	4 600 000
SUM OPPTJENT EGENKAPITAL		17 051 265	11 821 658
SUM EGENKAPITAL		27 246 265	22 016 658
GJELD			
AVSETNING TIL FORPLIKTELSE			
Pensjonsforpliktelser	6	2 357 708	9 917 723
SUM AVSETNING TIL FORPLIKTELSE		2 357 708	9 917 723
LANGSIKTIG GJELD			
Langsiktig lån	5	28 625 010	7 833 342
Avsatt lønnsforpliktelse	4	595 030	263 856
SUM LANGSIKTIG GJELD		29 220 040	8 097 198
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandører		5 529 991	2 789 578
Forskuddsbetalte sponsormidler	10		3 850 000
Forskuddsbetalte inntekter	13	3 010 115	3 775 162
Forskuddsbetalte abonnemeter og billetter		7 370 345	11 762 975
Skattetrekk, arbeidsgiveravgift, feriepengar og lønn		23 436 385	21 309 528
Merverdiavgift		169 147	76 547
Annen kortsiktig gjeld	7	4 243 943	3 113 969
SUM KORTSIKTIG GJELD		43 759 925	46 677 758
SUM GJELD		75 337 673	64 692 679
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		102 583 938	86 709 333

NOTER

NOTE 1 - REGNSKAPSPRINSIPPER

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk.

Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som forfaller til betaling innen ett år samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Øvrige poster er klassifisert som anleggsmiddel/langsiktig gjeld.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost, men nedskrives til virkelig verdi dersom verdifallet ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. Det er ikke avsatt til eventuelle tap pr 31.12.

Aktiverte oppsetningskostnader

Billettinntekter blir inntektsført når forestilling er avholdt. Forestillingskostnader er periodisert til det år forestillingen har premiere. Se for øvrig note 9.

NOTE 2 - BILLETTINNTEKTER

	Antall publ.	Bill. innt. i kr. 1 000
Hovedscenen	135 291	30 133
Amfiscenen	30 871	5 846
Torshovteatret	9 970	1 601
Malersalen	5 120	615
Andre scener	3 873	31
Lukkede forestillinger	7 113	344
Omvisninger	265	14
Sum egne lokaler	192 503	38 584
Turne, gjestespill og samarbeidsprosjekter	2 501	
Gebyrer og andre billettinntekter		2 199
Totalt antall publikummere / billettinntekter	195 004	40 783

NOTE 3 - TILSKUDD TIL DRIFT

Nationaltheatret mottok kr. 155 086 000 i støtte fra Staten.

Den Internasjonale Ibsenprisen mottok kr. 867 000 i statstilskudd.

	Nationaltheatret	Ibsenprisen
Statstilskudd ihht tilskuddsbrev 11.02.10	155 086 000	867 000
Avsetting av øremerket midler til lånefinansierte investeringer	-496 000	
Avsatt i 2009 til pensjonsforpliktelser i 2010	1 000 000	
Total	155 590 000	867 000

NOTE 4 - LØNNSKOSTNADER, ANTALL ANSATTE, GODTGJØRELSE TIL DAGLIG LEDER OG STYRET MED MER.

Vedrørende fordeling av lønnskostnadene vises det til regnskapet.

Gjennomsnittlig antall årsverk	253,9	
Godtgjørelser	Daglig leder	Styret
	1 035 883	323 850

Daglig leder er ansatt på åremål og har en avtale om etterlønn/ventelønn på 3 måneder for hvert år hun arbeider som teatersjef, maks 12 måneder. Kr 0,595 mill. er avsatt i regnskapet for å møte denne forpliktelsen.

Daglig leder er omfattet av selskapets ordinære pensjonsordning.

Revisor

Lovpålagt revisjon er kostnadsført med kr. 195 812, honorar for andre attestasjonstjenester med kr. 3 000 og honorar for andre tjenester med kr. 24 725. Alle beløp er inkludert merverdiavgift.

NOTE 5 - LEIEFORHOLD I BROBEKKVEIEN / LANGSIKTIG LÅN

I 2001 inngikk Nationaltheatret en leiekontrakt i Brobekkveien i Oslo. Bygget brukes til verksteder og prøvesal.

Leieforholdet varer i 20 år fra 1.2.2001, med leiers rett til å fornye i ytterligere 10 + 10 år til markedspris. Leien er kr. 4,7 mill.

Saldo på lånet er pr 31.12 på kr 5,5 mill. med løpetid på 11 år, og er nedbetalt i 2013.

I 2010 opptok Nationaltheatret med Kulturdepartementets godkjenning et lån på kr 25 mill til investering i nytt snorloft på Hovedscenen. Saldo på dette lånet pr 31.12 er kr 23,1 mill., og har en løpetid på 10 år. Leiekontrakt er stilt som sikkerhet for lånene.

Langsiktig gjeld med forfall senere enn 5 år	2010	2009
Gjeld til DnB NOR	28 625 010	7 833 342
Sum	28 625 010	7 833 342

NOTE 6 - PENSJONER

Nationaltheatret har en forsikret kollektiv ytelsesbasert ordning, med samme ytelser som KLP og Statens pensjonskasse. For øvrig har teatret uforsikrede forpliktelser knyttet til gamle avtaler med enkelte av sine pensjonister, samt avtalefestet pensjon (AFP) som gjelder alle ansatte. Pensjonsforpliktelser er behandlet ihht god regnskapsskikk. I forbindelse med ny pensjonslovgivning i 2010 er gammel ordning for avtalefestet pensjon gjennom Spekter avviklet, og den tidligere avsetningen er inntekstført. På den kollektive ytelsesbaserte ordningen er estimatavviket særskilt nedskrevet med kr. 7 mill.

Pensjonsforpliktelsene er aktuarmessig beregnet ut fra følgende parametre:

* Diskonteringsrente	4,60 %
* Forventet avkastning på pensjonsmidler	5,40 %
* Forventet lønnsøkning	4,00 %
* Forventet utvikling av grunnbeløpet i Folketrygden (G) og forventet økning av løpende pensjoner er vurdert til	3,75 %
* Arbeidsgiveravgift er inkludert i forpliktelsene.	

Teatret har lagt til grunn regnskapsstiftelsens anbefalte parametre i 2010.

Sammensetning av pensjonsforpliktelsene	2010	2009
Forsikret ordning i Vital forsikring, overfinansiert	-2 113 436	-9 136 276
Direkte forpliktelser finansiert over drift	2 031 382	2 122 165
Avtalefestet pensjon	326 326	7 795 558
Sum pensjonsforpliktelse	2 357 708	9 917 723

Spesifikasjon av pensjonsforpliktelser	Forsikret ord.	AFP	Uforsikret forplikt.
Brutto forpliktelse 01.01.10	140 862 225	10 354 576	2 122 165
Årets opptjening	9 503 173	137 402	-121 623
Rentekostnad	7 561 159	70 436	
Akturielt tap	-20 395 924	46 332	
Pensjonsutbetalinger	-1 681 539	-127 085	-220 190
Sum brutto forpliktelser	135 849 094	10 481 661	1 780 352
Avviklet AFP ordning		-10 195 661	
Brutto pensjonsmidler	-123 459 291		
Netto pensjonsforpliktelser	12 092 802	286 000	1 780 352
Arbeidsgiveravgift	1 705 085	40 326	251 030
Ikke resultatført estimatavvik	-13 945 069		
Arbeidsgiveravgift på estimatavvik	-1 966 255		
Balansført forpliktelse/ - overfinansiering	-2 113 436	326 326	2 031 382

Sammensetning av årets pensjonskostnad	Forsikret ord.	AFP	Uforsikret forplikt.
Årets pensjonsopptjening	9 503 173	137 402	-96 087
+ rentekostnad	7 561 159	70 436	
- avkastning på pensjonsmidler	-6 499 869		
Administrasjonskostnader	644 596		
Netto pensjonskostnad	11 209 059	207 838	-96 087
Arbeidsgiveravgift	1 580 477	29 305	-14 842
Resultatført aktuelt tap/gevinst	1 495 803	-11 633 250	
Resultatført aktuelt oppgjør	4 071 878		
Kostnadsført deler av estimatavviket	7 000 000		
Aktuarberegnet pensjonskostnad	21 285 339	-7 324 228	-110 929
Medlemsinnkudd /arbeidstakerdel (2 %)	-1 853 139		
Arbeidsgiveravgift	-1 519 126		14 842
Avviklet AFP-ordning			
Pensjonskostnad eks arbeidsgiveravgift resultatført	17 913 074	-7 324 228	-96 087

Spesifikasjon av pensjoner og diverse sosiale utgifter

Årets pensjonskostnad	10 492 759
Gruppeliv-, ulykke- og yrkesskadeforsikring	299 329
Bedriftslegeordning, legehjelp og fysioterapeut	253 170
Andre sosiale kostnader	200 405
Totalt pensjoner og diverse sosiale kostnader	11 245 663

NOTE 7 - ANNEN KORTSIKTIG GJELD

Avsatt til fremtidig vedlikehold	3 000 000
Andre påløpte kostnader	1 243 943
Sum annen kortsiktig gjeld	4 243 943

I 2010 ble det avsatt kr. 500 000 til fremtidig vedlikehold.

NOTE 8 - BYGNINGER OG VARIGE DRIFTSMIDLER

	Bygninger i leide bygg	Innredninger og innredning	Teknisk, kontor	Sum
Kostpris 1.1	6 644 650	39 698 718	86 901 840	133 245 208
Oppskrivning av bygg foretatt i 1998	10 000 000			10 000 000
Tilgang i året	2 802 070		20 923 547	23 725 617
Sum	19 446 720	39 698 718	107 825 387	166 970 825
Akkumulerte avskrivninger	3 676 967	17 756 833	76 848 905	98 282 705
Bokført verdi pr. 31.12	15 769 753	21 941 885	30 976 482	68 688 121
Årets ordinære avskrivninger	940 111	2 021 419	3 931 374	6 892 904
Avskrivningssats	2 %		Leietid	10 - 30 %

NOTE 9 - AKTIVERTE OPPSETNINGSKOSTNADER

Aktiverte oppsetningskostnader gjelder produksjonskostnader påløpt i 2010 for oppsetninger i 2011. Det er direkte henførbare produksjonskostnader for produksjoner i 2011 som aktiveres.

Oppsetning:	2010	2009
Trær som faller	774 630	
Uskyld	495 577	
BankeRått	285 056	
Endelig skjer det noe	272 671	
Fool for Love	235 377	
Etterkrigsprosjektet	143 004	
Foreldremøte	124 816	
Othello	118 032	
Andre mindre produksjoner	113 803	
Totalt aktiverede oppsetningskostnader	2 562 966	979 499

NOTE 10 - SAMARBEIDSAVTALER / SPONSORMIDLER OG ANDRE TILSKUDD

Sponsoravtale med DnB NOR er inngått for perioden 01.01.2008 til 31.12.2012. I følge avtalen mottar Nationaltheatret 14,7 mill.kr i løpet av avtaleperioden. Avtale med Telenor ASA gjelder fra 1.1.2009 til 31.12.2011. I flg avtalen mottar Nationaltheatret 8,25 mill.kr. i denne perioden.

	DnB NOR	Telenor	Sum
Mottatt ihht kontrakt	3 000 000	2 750 000	5 750 000
Prosjektmidler	250 000		250 000
Billetter til sponsor			-1 367 270
Overført fra 2008 til Ibsenfestivalen i 2010			1 000 000
Inntektsført sponsormidler	3 250 000	2 750 000	5 632 730

NOTE 11 - AKSJEKAPITAL

Den Norske Stat ved Det Kongelige Kultur- og kirke departement eier 100 % av aksjene. 195 aksjer pålydende kr. 1 000, totalt kr. 195 000.

NOTE 12 - EGENKAPITAL

	Aksjekapital	Overkursfond	Annen EK	Sum
Egenkapital 1. januar	195 000	10 000 000	11 821 658	22 016 658
Årets endring i egenkapital				
Årsresultat			5 229 607	5 229 607
Egenkapital 31. desember	195 000	10 000 000	17 051 265	27 246 265

Bundne midler

I forbindelse med saldering av statsbudsjettet (St.prp. nr. 32, 2001/-02) er det bevilget kr. 4,6 mill. i tilskudd til egenkapital til teatret. Midlene ytes ved plassering i et «Kontolån til Staten» som er avdragsfritt, men rentebærende. Kontolånet føres opp som en langsiktig fordring på Staten, og med en tilsvarende økning av innskutt egenkapital under posten "Annen egenkapital".

NOTE 13 - FORSKUDDSBETALTE INNTEKTER

Pr 31.12.2010 er det mottatt kr. 2 981 000 i øremerkete midler til fremtidige finansieringskostnader.

KONTANTSTRØMOPPSTILLING

	2010	2009
KONTANTSTRØMMER FRA OPERASJONELLE AKTIVITETER		
Innbetalinger fra salg av billetter	36 390 821	39 474 021
Innbetaling andre inntekter	10 516 955	15 754 555
Innbetalinger ved offentlige tilskudd	156 457 000	142 463 000
Utbetalinger for materialkostnader og andre driftskostnader	-50 845 290	-49 685 367
Utbetalinger til ansatte, pensjon, arbeidsgiveravgift, skattetrekk mv.	-151 951 679	-134 980 532
Periodisering av produksjonskostnader (material-, lønnskostnader)	-1 583 467	1 451 160
Innbetalinger av renter	1 230 163	957 740
Utbetalinger av renter og andre finanskostnader	-1 859 733	-1 267 116
Innbetaling av aksjekapital		
Netto kontantstrøm fra operasjonelle aktiviteter	-1 645 231	14 167 461

KONTANTSTRØMMER FRA INVESTERINGSAKTIVITETER

Innbetalinger ved salg av varige driftsmidler		
Utbetalinger ved kjøp av varige driftsmidler	-23 725 617	-7 906 662
Netto kontantstrøm fra investeringsaktiviteter	-23 725 617	-7 906 662

KONTANTSTRØMMER FRA FINANSIERINGSAKTIVITETER

Innbetaling av aksjekapital		
Investering i finansielle anleggsmidler		
Endring offentlig gjeld	2 219 458	476 632
Netto betaling langsiktig gjeld (- ned + opptak)	21 122 842	-5 434 951
Netto kontantstrøm fra finansieringsaktiviteter	23 342 300	-4 958 319
Netto endring i kontanter og kontantekvivalenter	5 231 459	1 302 480
Beholdning av kontanter og kontantekvivalenter ved periodens begynnelse	16 102 858	14 800 378
Beholdning av kontanter og kontantekvivalenter ved periodens slutt	21 334 317	16 102 858

SALGSSTATISTIKK PR. 31.DESEMBER 2010

	Antall forest.	Budsj.	Antall publ.	Gj.snitt. pr. forest.	Besøks prosent	Budsjett prosent	Bill.innt. i 1000 kr.	Budsjett Budsjett	Avvik Avvik	Gj.sn. innt. pr. forest.	Gj.snitt pr. bill. i kroner
HOVEDSCENEN											
Reisen til julestjernen	65	58	45 963	707	95%	85%	10 589	8 425	2 164	162 903	230,37
Ibsenmaskin	20	35	5 231	262	35%	75%	860	4 096	-3 236	42 980	164,33
Ibsenfestivalen gjestespill	5	6	2 300	460	68%		335	468	-133	67 000	145,59
Fanny og Alexsander	45	45	33 411	742	100%	90%	8 574	7 222	1 352	190 527	256,61
Pinocchio	6	6	3 172	529	73%	50%	564	412	152	93 952	177,71
Romeo og Julie	30	29	15 800	527	78%	70%	3 273	3 017	256	109 095	207,14
Blodig alvor	41	30	19 537	477	70%	75%	4 567	3 511	1 056	111 383	233,75
Ad Hoc	15	16	3 895	260	44%	40%	419	951	-532	27 900	107,45
Bjørnson i 100	1		768	768	97%		106		106	106 000	138,02
Den internasj.lbsenprisen		1						78	-78		
Telenor kulturpris	1		745	745	100%		150		150	150 000	201,34
Lang dags ferd mot natt	6	4	4 469	745	100%	90%	698	401	297	116 389	156,26
SUM HOVEDSCENEN	235	230	135 291	576	79%	77%	30 133	28 581	1 552	128 226	222,73

	Antall forest.	Budsj.	Antall publ.	Gj.snitt. pr. forest.	Besøks prosent	Budsjett prosent	Bill.innt. i 1000 kr.	Budsjett Budsjett	Avvik Avvik	Gj.sn. innt. pr. forest.	Gj.snitt pr. bill. i kroner
AMFISCENEN											
Ibsenfestivalen gjestespill	4	4	605	151	84%		63	88	-25	15 750	104,13
Hustyrannen	48	41	9 254	193	97%	75%	1 934	1 126	808	40 281	208,94
Måken	20	22	3 818	191	96%	80%	812	645	167	40 595	212,65
Fluenes herre	33	28	5 735	174	89%	65%	955	667	288	28 948	166,57
Ifigenia i Aulis	28	39	2 155	77	44%	60%	337	857	-520	12 036	156,38
Et dukkehjem	41	47	5 088	124	71%	75%	917	1 291	-374	22 363	180,20
Gallileo	20	21	3 180	159	90%	75%	601	577	24	30 064	189,08
En aften med Peer Gynt	3		257	86	43%		55		55	18 333	214,00
I morgen var jeg alltid en ...	4		779	195	98%		172		172	43 000	220,80
SUM AMFISCENEN	201	202	30 871	154	82%	71%	5 846	5 251	595	29 084	189,36

	Antall forest.	Budsj.	Antall publ.	Gj.snitt. pr. forest.	Besøks prosent	Budsjett prosent	Bill.innt. i 1000 kr.	Budsjett Budsjett	Avvik Avvik	Gj.sn. innt. pr. forest.	Gj.snitt pr. bill. i kroner
TORSHOV											
Ibsenfestivalen gjestespill		4					0	63	-63		
Chet spiller ikke her	22	9	3 783	172	96%	90%	681	213	468	30 970	180,10
Faderen	29	30	3 965	137	83%	70%	634	551	83	21 845	155,23
Torshov Trippel	2		120	60	60%						
Herr Kolpert	22	30	2 102	96	53%	70%	286	551	-265	12 986	
SUM TORSHOV	75	73	9 970	133	79%	73%	1 601	1 378	223	21 340	175,21

	Antall forest.	Budsj.	Antall publ.	Gj.snitt. pr. forest.	Besøks prosent	Budsjett prosent	Bill.innt. i 1000 kr.	Budsjett Budsjett	Avvik Avvik	Gj.sn. innt. pr. forest.	Gj.snitt pr. bill. i kroner
MALERSALEN											
Ibsenfestivalen gjestespill	3	3	175	58	96%		12	8	4	4 000	68,57
Sverre Udnæs		1				75%					
Hedda Gabler	37	24	2 275	61	99%	75%	281	119	162	7 605	125,34
Ekteskap på vidt gap	6	5	366	61	100%	75%	36	25	11	6 000	98,36
Om Hamlet	10	10	602	60	99%	75%	73	49	24	7 301	121,27
Babettes gjestebud	25		1 524	61	100%		196		196	7 822	128,32
Agony of Rhode Island	3		178	59	97%		17		17	5 667	95,51
SUM MALERSALEN	84	43	5 120	61	100%	75%	615	201	414	7 321	120,11

	Antall forest.	Budsj.	Antall publ.	Gj.snitt. pr. forest.	Besøks prosent	Budsjett prosent	Bill.innt. i 1000 kr.	Budsjett Budsjett	Avvik Avvik	Gj.sn. innt. pr. forest.	Gj.snitt pr. bill. i kroner
ANDRE SCENER											
Tro og tvil, Oslo Domkirke	1		92	92	13%		1		1	1 000	10,87
National Spesial	7	10	142	20	81%	75%	11	50	-39	1571	77,46
Foaje 2010	4		219	55	55%						
Foredrag	5		505								
Ibsenmobil	1		26								
Omvisninger	16		265				14	14		875	52,83
Ørkenstormer	12		2 200								
Gjestespill Ibsenfestivalen	2		281	141	1		19	12	19	9 500	67,62
Samarbeidsprosj. Ibsenfest.	7		408	102	1						
SUM ANDRE SCENER	55	10	4 138	83	1	1	45	76	-19	634	7,61
Til sammen	650	558	185 390				38 239	35 487	-2 752		
Budsjett avgiftsbilletter								900			
Buffer								-1 596			
TOTALT	650	558	185 390				38 239	34 791	-3 448		

TURNÉ OG GJESTESPILL

Ekteskap på vidt gap	16		1 777								
Eg er vinden, Rotterdam	1		332								
En folkefiende, Tokyo	2		392								
SUM TURNE OG GJ.SP.	19		2 501								

LUKKEDE FORESTILLINGER

Hovedscenen	10		4 259	426	57%		236			23 563	55,33
Amfi	12		1 616	135	68%		79			6 549	48,63
Torshov	8		876	110	61%		24			2 954	26,98
Malersalen	8		362	45	74%		6			796	17,60
SUM LUKKEDE	38		7 113				344	140	204	9 058	48,39

TOTALT DES. 2010	707	558	195 004				38 584	34 931	3 653		
-------------------------	------------	------------	----------------	--	--	--	---------------	---------------	--------------	--	--



Fotograf: Gisle Bjørneby



STATSAUTORISERTE
REVISORER

Independent member

BKR
INTERNATIONAL

Til generalforsamlingen i
Nationaltheatret AS

REVISORS BERETNING

Uttalelse om årsregnskapet

Vi har revidert årsregnskapet for Nationaltheatret AS for 2010, som består av balanse per 31. desember 2010, resultatregnskap som viser et overskudd på NOK 5.229.607, og kontantstrømoppstilling, for regnskapsåret avsluttet per denne datoen, og en beskrivelse av vesentlige anvendte regnskapsprinsipper og andre noteopplysninger.

Styret og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge, og for slik intern kontroll som styret og daglig leder finner nødvendig for å muliggjøre utarbeidelsen av et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller feil.

Revisors oppgaver og plikter

Vår oppgave er å gi uttrykk for en mening om dette årsregnskapet på bakgrunn av vår revisjon. Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder International Standards on Auditing. Revisjonsstandardene krever at vi etterlever etiske krav og planlegger og gjennomfører revisjonen for å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon.

En revisjon innebærer utførelse av handlinger for å innhente revisjonsbevis for beløpene og opplysningene i årsregnskapet. De valgte handlingene avhenger av revisors skjønn, herunder vurderingen av risikoene for at årsregnskapet inneholder vesentlig feilinformasjon, enten det skyldes misligheter eller feil. Ved en slik risikovurdering tar revisor hensyn til den interne kontrollen som er relevant for selskapets utarbeidelse av et årsregnskap som gir et rettviseende bilde. Formålet er å utforme revisjonshandlinger som er hensiktsmessige etter omstendighetene, men ikke for å gi uttrykk for en mening om effektiviteten av selskapets interne kontroll.

En revisjon omfatter også en vurdering av om de anvendte regnskapsprinsippene er hensiktsmessige og om regnskapsestimatene utarbeidet av ledelsen er rimelige, samt en vurdering av den samlede presentasjonen av årsregnskapet.

Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Konklusjon

Etter vår mening er årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av den finansielle stillingen til Nationaltheatret AS per 31. desember 2010 og av resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret som ble avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Uttalelse om øvrige forhold

Konklusjon om årsberetningen

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsberetningen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og er i samsvar med lov og forskrifter.

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller begrenset revisjon av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Stabekk, 21. februar 2011
NITSCHKE AS

Hans Hagen
Statsautorisert revisor

TILLITSVALGTE PR. 31.12.10:

Norsk Skuespillerforbund:

Trine Wiggen
Nils Ole Oftebro
Bernhard Arnø

NTL, avd. 114-03:

Kari Nordberg Svendsby

Musikernes Fellesorganisasjon:

Pål Grønli

Film- og teater teknisk Forening:

Leder: Ulf Bjørklid
Kasserer: Tove Klausen
Sekretær: Klaus Kottmann
Styrerepresentant: Marianne Hellum, Sandra Sörqvist og Hege Ramstad
Varamedlem: Petter Steen

NATIONALTHEATRETS BEDRIFTSFORSAMLING PR. 31.12.10:

FRA STATEN:

Medlemmer:
Siri Bergland, leder
Frøydis Langmark, nestleder
Ingeborg Webster
Halvdan Skard
Svenning Torp
Christian Fredrik Horst
Marit Spurkland
Jamshed Masroor

Vararepresentanter:

1. vara: Brit Holtebekk
2. vara: Harald Bache-Wiig
3. vara: Dagny Anker Gevelt

FRA PERSONALET (valgt 24.04.09):

Kunstnerisk sektor:

Anne Krigsvoll
Jan Gunnar Røise

Vararepresentanter:

1. vara: Marian Saastad Ottesen
2. vara: Lasse Lindtner

Øvrig personale:

Christina Johannessen
Ole Christian Rønningen

1. vara: Bjarne Svendsen
2. vara: Lise Roesen Karlsen

Nitschke AS

Gamle Drammensv. 40. Postadresse: Postboks 23, 1321 Stabekk.
Telefon: 67 10 77 00. Telefaks: 67 53 59 89. E-mail: firmapost@nitschke.no. www.nitschke.no
Bankgiro: 8200 02 06853. Postgiro: 0807 3808 403. Org.nr: 914658314 MVA





Hovedscenen

PINOCCHIO

Fritt etter Carlo Collodi

Premiere: 3.oktober 2009

Antall forestillinger: 6. Antall publikummere: 3 172

Regi: Hanne Tømte. **Scenografi:** Olav Myrtnvedt. **Kostymer:** Ingrid Nylander. **Lysdesign:** Ellen Ruge. **Videoprojeksjoner:** Klaus Kottmann og Flavio Pighin. **Musikalsk ansvarlig:** Simon Revholt. **Koreografi:** Eli Stålhand. **Maskør:** Greta Bremseth. **Dramaturg:** Kristian Lykkeslet Strømskag. **Produsent:** Truls Kwetzinsky.

Med: Bernhard Arnø, Kim Haugen / Nils Jørgen Kaalstad, Christian Skolmen / Thorbjørn Harr, Marian Saastad Ottesen / Heidi Goldmann, John Brungot / Jan Gunnar Røise. **Musikere:** Simon Revholt, Karolin B. Broosch, Marius Røe Nåvik, Svein Gjermundrød, Håvar Bendiksen m.fl.



Hovedscenen

FANNY OG ALEXANDER

Av Ingmar Bergman

Tilrettelagt for scenen av Kjetil Bang-Hansen

Verdenspremiere: 7.november 2009

Antall forestillinger: 45. Antall publikummere: 33 411

Regi: Kjetil Bang-Hansen. **Scenografi:** John-Kristian Alsaker. **Kostymedesign:** Tine Schwab. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Musikalsk ansvarlig:** Per Christian Revholt. **Maskør:** Ruth Haraldsdottir Norvik. **Dramaturg:** Kristian Lykkeslet Strømskag. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

Med: Kåre Conradi, Kari Simonsen, Kim Haugen, Kjersti Holmen, Mario Aleksander Rojas Bøckman / Skage Steinsson Lem, Karoline Petronella U. Schau / Ida Thorp Eythorsdottir, Per Egil Aske, Ågot Sendstad, Nils Ole Oftebro, Mari Maurstad, Marte M. Solem/Kaia Varjord, Billie Barker Birkeland / Kristina Ødegaard, Marian Saastad Ottesen / Andrea Bræin Hovig, Petronella Barker / Liv Bernhoft Osa. Tone Mostraum, Sverre Anker Ousdal, Thorbjørn Harr / Bernhard Arnø, Birgitte Larsen, Rolf Arly Lund / Finn Schau, Merete Moen, Per Tofte, Erik Hivju / Bjørn Skagestad, Anne Krigsvoll / Marika Enstad, Tone Danielsen, Hennika Skjønberg, Giske Armand / Trine Wiggen, Jan Hårstad, Tanja Dahlø, Jørn Vestrheim / Dag Klevås Rye, Philip Holloman, Hege Martinsen, Tom Realf Jensen, Trine Foon Karlsen, Trond Gaarder, Thorolv Stangnes.



Hovedscenen

ROMEO OG JULIE

Av William Shakespeare

Gjendiktet av Håvard Rem

Premiere 30. januar 2010

Antall forestillinger: 30. Antall publikummere: 15 800

Regi: Victoria H. Meirik. **Scenografi:** Dagny Drage Kleiva. **Kostymer:** Ane Aasheim. **Lysdesign:** Kristin Bredal. **Videoprojeksjon:** Klaus Kottmann. **Maskør:** Annikka Nilsson Andersen. **Koreografi:** Ingun Bjørnsgaard. **Dramaturg:** Olav Torbjørn Skare. **Produsent:** Tove Lewin. **Pianist:** Per Christian Revholt / Ket Lødemel. **Kamera:** Anine Nonshaugen og Torgeir Gabrielsen.

Med: Jon Øigarden, Mariann Hole, Per Egil Aske, Endre Hellestveit, Per Frisch, Liv Bernhoft Osa, Kai Remlov, Anneke von der Lippe, Kåre Conradi, Anne Marit Jacobsen, Tone Danielsen, Anne Marie Ottersen, Ingrid Vetlesen, Jan Gunnar Røise / Bernhard Arnø, Ingjerd Egeberg, Trine Wiggen.



Hovedscenen

BLODIG ALVOR

Av Yasmina Reza

Oversatt av Christina Mediaas

Norgespremiere 17. april 2010

Antall forestillinger: 41. Antall publikummere: 19 537

Bearbeidelse og regi: Kjetil Bang-Hansen. **Scenografi og kostymer:** John-Kristian Alsaker. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Maskør:** Ruth Haraldsdottir Norvik. **Dramaturg:** Gerd Stahl. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

Med: Giske Armand, Kim Haugen, Ågot Sendstad, Mads Ousdal.



Hovedscenen

BJØRNSON I 100!

Festforestilling

Spilte 24. april 2010. Antall publikummere: 768

Regi og konsept: Per-Olav Sørensen. **Videoanimasjon og grafikk:** Torbjørn Ljunggren og Jan Martin Vågen. **Scenografi:** Pavel Dobrusky. **Musikkarrangør:** Simon Revholt og Andreas Utnem. **Lysdesign:** Ulf Bjørklid. **Kamera:** Anine Nonshaugen. **Maskør:** Annikka N. Andersen. **Dramaturg:** Kristian Lykkeslet Strømskag. **Produsent:** Lars Abrahamsen.

Med: Andrea Bræin Hovig, Per Christian Ellefsen, Kjersti Elvik, Øystein Røger, Lasse Lindtner, Herborg Kråkevik, Per Christian Revholt, Erika Lemay, Familie Flöz, TrondheimSolistene, Lisa Tønne, Shabana Rehman Gaarder, Kseniya Simonova, Finn Graff, Rune Brynhildsen, Georg Apenes, Tine Thing Helseth, m.fl.



Hovedscenen

IBSENMASKIN

Regi: Sebastian Hartmann

Premiere 26. august 2010
Antall forestillinger: 20. Antall publikummere: 5 231

Scenografi: Susanne Münzner. **Kostymer:** Adriana Braga Peretzki. **Lysdesign:** Lothar Baumgarte. **Soundtrack:** Steve Binetti. **Masker:** Annikka N. Andersen. **Dramaturg:** Hege Randi Tørresen. **Regiassistent:** Pernille Skaansar. **Produsent:** Truls Kwetzinsky.

Med: Frøydís Armand, Trine Wiggen, Marian Saastad Ottesen, Anneke von der Lippe, Kjersti Botn Sandal, Kai Remlov, Ole Johan Skjelbred, Henrik Rafaelsen.



Hovedscenen

REISEN TIL JULESTJERNEN

Av Sverre Brandt
Musikk av Johan Halvorsen
Bearbeidet av Kjetil Bang-Hansen

Premiere 30.oktober 2010
Antall forestillinger: 65. Antall publikummere: 45 963

Regi: Kjetil Bang-Hansen. **Scenografi:** John-Kristian Alsaker. **Musikalsk ledelse og arrangement:** Per Christian Revholt. **Koreografi:** Jorunn Kirkenær / Eli Stålhand. **Lysdesign:** Kristin Bredal. **Kostymer:** Kathrine Tolo. **Maskedesign:** Greta Bremseth. **Koreografisk assistanse:** Thale C. Smestad. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

Med: Lasse Lindtner / Kai Remlov, Christian Greger Strøm / Eindride Eidsvold, Kjersti Botn Sandal / Pia Tjelta, Bernhard Arnø / Anders Dahlen, Kjersti Elvik / Silje Storstein / Marian Saastad Ottesen, Per Frisch / Per Egil Aske/ Gerhard Bjelland, Frank Jørstad, Trond Gaarder, Adama Barry, Per Jansen / Nils Johnson, Kim Haugen/ Anders Mordal / Finn Schau, Andrine Sæther / Karen Tømte, Hennika Skjønberg, Anne Krigsvoll / Anne Marie Ottersen, Trine Wiggen / Ulrikke Hansen Døvigen/ Giske Armand, Dag Christian Klevås Rye.

Statister: Thale C. Smestad, Hege Elsmo- Martinsen, Tanja Dahlø, Trond Gaarder, Philip Holloman, Tom Realf Jensen, Dag Christian Klevås Rye.

Musikere: Per Christian Revholt / Simon Revholt, dirigent. Hans Morten Stensland / Elisabeth Lie / Sidsel Scheen, konsertmester. Siv Stensland / Aja Humm, 1. fiolin. Karolin Broosch / Marius Røe Nåvik, 2. fiolin. Stig Ove Ose / Einy Langmoen / Hilde Nora Ringstad, bratsj. Hans Josef Groh / Frida Fredrikke Waaler Wærvågen / Ingvild Sandnes / Jan Clemens Carlsen, cello. Frode Berg / Tor Balsvik, kontrabass. Anne Hveding / Siri Hovde, fløyte. Arild Stav / Svein Jakop Hansen, klarinett. Frode Carlsen / Jaran Stenvik, fagott. Andreas Karlsen / Odd-Bjørn Lund, trompet. Morten Belstad / Elisabeth Nesset, slagverk. Ket Iren Lødemel, piano.

Solodansere: Henning Holm Glad, Sigurd Roness, Mathias Stoltenberg, Camilla Philipps, Susanne Othilie Gulbrandsen, Ingunn Hanson, Vilde Halle, Katharina Nøkkling-Eide, Tyra Nyeborg.

Medvirkende barn fra Jorunn Kirkenærs Barneballett.



Amfiscenen

EN AFTEN MED PEER GYNT

Etter en idé av Petter Skavlan, Jan E. Hansen og Toralv Maurstad

Premiere: 26. mai 2006
Antall forestillinger: 3. Antall publikummere: 257

Med: Toralv Maurstad.



Amfiscenen

MÅKEN

Av Anton Tsjekhov
Oversatt av Kjell Helgheim

Premiere: 21. november 2009
Antall forestillinger: 20. Antall publikummere: 3 818

Regi: Sofia Jupither. **Scenografi:** Erlend Birkeland. **Kostymer:** Ellen Ystehede. **Lysdesign:** Linus Fellbom. **Maskør:** Hege Ramstad. **Dramaturg:** Hege Randi Tørresen. **Regiassistent:** Johannes Dahl. **Produsent:** Tove Lewin.

Med: Lise Fjeldstad, Nils Jørgen Kaalstad, Espen Skjønberg, Mariann Hole, Bjørn Floberg, Liv Bernhoft Osa, Ine Jansen, Eindride Eidsvold, Kai Remlov, Ole Johan Skjelbred.



Amfiscenen

HUSTYRANNEN - STAFYLOKOKKTRIOLOGIEN I

Av Christopher Nielsen
Bearbeidet av Anders T. Andersen

Urpremiere 19. januar 2010
Antall forestillinger: 48. Antall publikummere: 9 254

Regi: Anders T. Andersen. **Scenografi:** Erlend Birkeland. **Kostymedesign:** Cathrine Bråthen. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Lyddesign og musikk:** Erik Hedin. **Maskør:** Greta Bremseth. **Dramaturg:** Hege Randi Tørresen. **Produsent:** Lars Abrahamsen.

Med: Andrine Sæther, Christian Skolmen, Marte Engebriksen, Giske Armand, Jan Sælid, Finn Schau.



Amfiscenen

FLUENES HERRE

Av William Golding
Dramatisert av Nigel Williams. **Oversatt av** Hilde Hagerup

Norgespremiere 6. mars 2010
Antall forestillinger: 33. Antall publikummere: 5 735

Regi: Marit Moum Aune. **Scenografi og kostymer:** Nora Furuholmen. **Lysdesign:** Tobias Leira. **Lyddesign og musikk:** Erik Hedin. **Musikalsk konsulent:** Per Christian Revholt. **Maskør:** Greta Bremseth. **Dramaturg:** Gerd Stahl. **Koreografisk konsulent:** Ingrid Lorentzen. **Produsent:** Margrethe Aaby.

Med: Ine Jansen, Andrea Bræin Hovig, Tone Mostrøm, Marika Enstad, Mari Maurstad, Kjersti Botn Sandal, Birgitte Larsen, Kjersti Elvik, Marte M. Solem / Pia Tjelta, Christian Skolmen.



Amfiscenen

ET DUKKEHJEM

Av Henrik Ibsen

Premiere 27. august 2010

Antall forestillinger: 41. Antall publikummere: 5 088

Regi: Laurent Chérouane. **Scenografi:** Patrick Koch. **Kostymer:** Sanna Dembowski. **Lysdesign:** Marianne Thallaug Wedset. **Maskør:** Greta Bremseth. **Dramaturg:** Olav Torbjørn Skare. **Produsent:** Margrethe Aaby.

Med: Ågot Sendstad, Thorbjørn Harr / Bernhard Arnø, Øystein Røger, Liv Bernhoft Osa, Lasse Lindtner, Merete Moen, Kjersti Elvik.



Amfiscenen

IFIGENIA I AULIS

Av Euripides i en versjon av Jon Fosse

Premiere 21. september 2010

Antall forestillinger: 28. Antall publikummere: 2 155

Regi: Eirik Stubø. **Scenografi og kostymer:** Kari Gravklev. **Lysdesign:** Ellen Ruge. **Videodesign:** Klaus Kottmann. **Maskør:** Hege Ramstad. **Dramaturg:** Olav Torbjørn Skare. **Produsent:** Truls Kwetzinsky.

Med: Fridtjov Såheim, Espen Skjønberg, Ole Johan Skjelbred, Laila Goody, Stine Mari Fyrileiv, Erland Bakker.



Amfiscenen

GALILEO

Av Bertolt Brecht

Oversatt av Trond Winje

Bearbeidet av Bibbi Moslet

Premiere 13. november 2010

Antall forestillinger: 20. Antall publikummere: 3 180

Regi: Stein Winge. **Scenografi og kostymer:** Tine Schwab. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Maskør:** Eva Sharp. **Dramaturg:** Bibbi Moslet. **Regiassistent:** Hans Kåre Sjøstrøm. **Produsent:** Truls Kwetzinsky.

Med: Bjørn Skagestad, Mattis Herman Nyquist, Tone Danielsen, Nicolai Cleve Broch, Per Jansen, Nils Ole Oftebro, Stine Mari Fyrileiv, Endre Hellestveit, Sverre Anker Ousdal, Erik Hivju, Finn Schau, Rolf Arly Lund, Trond Brønne, Jan Hårstad, Finn Bjerke, Thorolv Stangnes, Robert Andresen.



Malersalen

OM HAMLET

Av og med Espen Skjønberg

Premiere: 29. april 2009

Antall forestillinger: 10. Antall publikummere: 602

Regi: Eirik Stubø. **Produsent:** Truls Kwetzinsky



Malersalen

HEDDA GABLER

Av Henrik Ibsen

Språklig bearbeidelse av Ole Johan Skjelbred og Peer Perez Øian

Premiere: 28. august 2010

Antall forestillinger: 37. Antall publikummere: 2 275

Regi: Peer Perez Øian. **Scenografi og kostymer:** Eilev Skinnarmo. **Lysdesign:** Magnus Mikaelson. **Maskør:** Elisabeth Andresen. **Musikalsk innstudering:** Per Christian Revholt. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

Med: Mattis Herman Nyquist, Andrea Bræin Hovig, Tone Mostrøm, Christian Greger Strøm, Bjørn Skagestad.



Malersalen

BABETTES GJESTEBUD

Av Karen Blixen

Oversatt av Inger Hagerup

Premiere 3. november 2010

Antall forestillinger: 25. Antall publikummere: 1 524

Fortalt av Thea Stabell. **Regi:** Terje Strømdahl. **Produsent:** Margrethe Aaby



Malersalen

EKTESKAP PÅ VIDT GAP

Av Dario Fo og Franca Rame

Oversatt av Stein Elvestad

Samarbeidsproduksjon mellom Nordland Teater og Nationalteatret

Norgespremiere 6. mai 2010

Antall forestillinger på Nationatheatret: 6. Antall publikummere: 366

Antall forestillinger på turné: 16. Antall publikummere: 1 777

Regi: Piotr Chodzinski. **Scenografi:** Stein Elvestad. **Kostymer:** Kari Britt Nilsen. **Lysdesign:** Nils Hansen. **Lyd/Bilde:** Ronny Klausen. **Maskør:** Eva Sharp. **Produsent:** Margrethe Aaby / Wenche Viktorsdatter Bakken.

Med: Anne Krigsvoll og Reidar Sørensen.



Torshovteatret

CHET SPILLER IKKE HER

Av Lars Saabye Christensen
Bearbejdet av Thorbjørn Harr
Musikalsk ansvarlig Aslak Hartberg

Urpremiere: 2. september 2009
Antall forestillinger: 22. Antall publikummere: 3 783

Regi: Thorbjørn Harr og Sofia Jupither. **Scenografisk assistanse:** Even Børsum. **Dramaturg:** Gerd Stahl. **Maske:** Hege Ramstad. **Produsent:** Tove Lewin.

Med: Thorbjørn Harr. **Musikere:** Aslak Hartberg, Jørn Øien, Per Oddvar Johansen.



Torshovteatret

HERR KOLPERT

Av David Gieselmann
Oversatt av Ole Johan Skjelbred

Norgespremiere 20. november 2010
Antall forestillinger: 22. Antall publikummere: 2 102

Regi: Sofia Jupither. **Scenografi og kostymer:** Monica Nestvold. **Maskør:** Hege Ramstad. **Dramaturg:** Hege Randi Tørresen. **Produsent:** Tove Lewin.

Med: Mariann Hole, Thorbjørn Harr, Ine Jansen, Jan Gunnar Røise, Espen Reboli Bjerke, Flavio Pighin



Torshovteatret

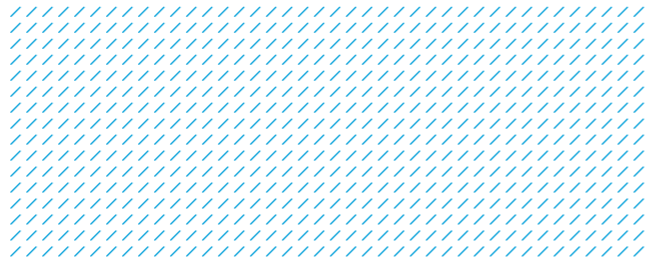
FADEREN

Av August Strindberg
Oversatt av Per Qvale
Bearbejdet av Victoria H. Meirik

Premiere 1. september 2010
Antall forestillinger: 29. Antall publikummere: 3 965

Regi: Victoria H. Meirik. **Scenografi:** Dagny Drage Kleiva. **Kostymer:** Ane Aasheim. **Lyssetter:** Ryan Bourne. **Maskør:** Hege Ramstad. **Dramaturg:** Kristian Lykkeslet Strømskag. **Koreografisk assistanse:** Ingun Bjørnsgaard. **Oversettelse av prologen** *Die Befreiung des Prometheus* av Heiner Müller: Øyvind Berg. **Produsent:** Lars Abrahamsen / Wenche Viktorsdatter Paulsen.

Med: Henrik Mestad, Andrine Sæther, Karine Dokken Halsebø, Tone Danielsen, Anders Mordal, Endre Hellestveit, Sigurd Myhre, Anne Krigsvoll.



Torshovteatret

TORSHOV TRIPPEL

Antall forestillinger: 2. Antall publikummere: 120



Forscenen

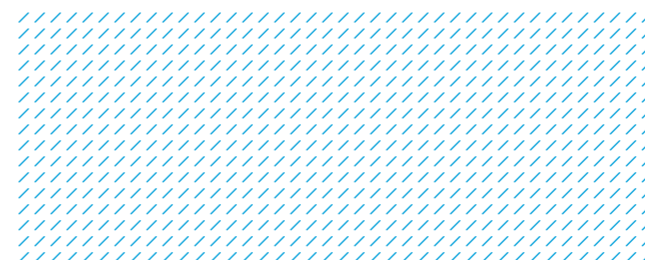
AD HOC

Antall forestillinger: 15. Antall publikummere: 3 895

FRIKAR DANCE COMPANY- "THE SNUFF GRINDERS"

Spilte 15. mai 2010

Med: 2 musikere (fele og trommer) pluss 6 dansere. **Lysdesign:** Lars Erik Brattlie. **Ansvarlig:** Hans Voigt. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad

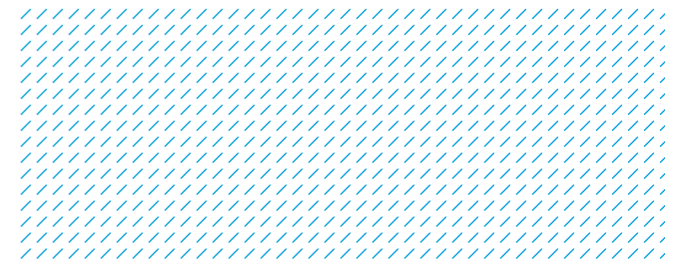


Forscenen

17. MAI MATINÉ 2010

Regi: Kristian Lykkeslet Strømskag. **Kunstnerisk konsulent:** Runar Hodne. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Videodesign:** Torbjørn Ljungren. **Musikalsk ansvarlig:** Simon Revholt. **Produsent:** Margrethe Aaby.

Medvirkende: Lavleen Kaur, Jai Shankar, Rohini Shankar, Vasuky Jayapalan, Steinar Raknes, Issaka Sawadogo, Edle Stray-Pedersen, Adbul Rahman, Sulekha Ali Omar, Obou Cissoko, Inga Jussu, Ingjerd Egeberg, Inga Juuso, Anders Mordal, Simon Revholt, Trefoldighet jentekor.



Forscenen

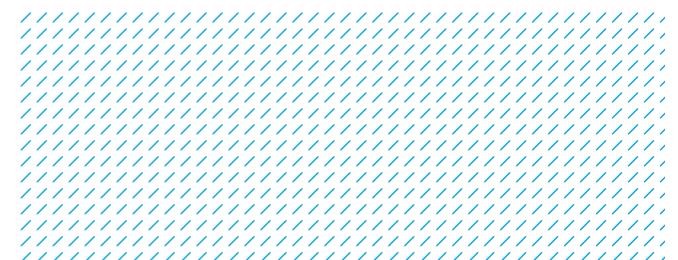
DYNASTIET

Basert på TV-serien *Dynastiet*
Bearbejdet av Runar Hodne og Kristian Lykkeslet Strømskag

Spilte 19. mai 2010

Regi: Runar Hodne. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Musikalsk ansvarlig:** Simon Revholt. **Videodesign:** Klaus Kottmann. **Maskør:** Ruth Haraldsdottir Norvik / Eva Sharp. **Dramaturg:** Kristian Lykkeslet Strømskag. **Rethor:** Iver Neumann. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

Med: Finn Schau, Henriette Steenstrup, Pia Tjelta, Ole Johan Skjelbred, Lars Wikdahl, Per Egil Aske, Trine Wiggen, Anne Marie Ottersen, Jan Hårstad, Anders Mordal, Kjersti Elvik, Christian Greger Strøm, Bernhard Arnø



Forscenen

BARNEKONSERT MED LARS LILLO-STENBERG

Spilte 20. mai 2010

Lysdesign: Ryan Bourne. **Ansvarlig:** Hans Voigt. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad

Forscenen

KÅRE CONRADI MED STORBAND

Spilte 21. mai 2010

Storband: Hans Mathisen, Frode Nymo, Håvard Fossum, Petter Wettre, Atle Nymo, Børge Are Halvorsen, Frank Brodahl, Marius Haltli, Eckard Baur, Jens Petter Antonsen, Helge Sunde, Jørgen Gjerde, Tarjei Grimsby, Eirik Devold, Trond Lindheim, Hans Mathisen, Frode Berg, Erik Smith, Erik Valderhaug.

Lysdesign: Magnus Mikaelen. **Ansvarlig:** Hans Voigt. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

Forscenen

AD HOC: UTOPI
- SOLARIS KORRIGERT

Av Øyvind Rimbereid

Spilte 25. mai 2010

Regi: Runar Hodne. **Videokunst:** Ivar Smedstad. **Kjemiske prosesser:** Herwig Weiser. **Lysdesign:** Magnus Michaelen. **Maskør:** Ruth Haraldsdottir Norvik / Eva Sharp. **Dramaturg:** Kristian Lykkeslet Strømskag. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad / Tove Lewin.

Med: Andrine Sæther, Anneke von der Lippe, Per Egil Aske, Tone Mostraum, Trond Brønne, Erik Tandberg, Audun Lindholm, Lars Jakobson

Forscenen

KONSERT MED JOACHIM KWETZIN-
SKY OG JOHANNES MARTENS

Klaver og cello

Spilte 26. mai 2010

Lysdesign: Øyvind Wangensteen. **Ansvarlig:** Hans Voigt . **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

Forscenen

AD HOC: PERFORMANCE
EVERYONE GOT SOMETHING GREAT

Kuratert av Elisabeth Byre og Susanne Ø. Sæther

Spilte 27. mai 2010

Prosjektansvarlig: Runar Hodne. **Lysdesign:** Øyvind Wangensteen. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad / Tove Lewin.

Medvirkende: Elna Hagemann, Tori Wrånes, Monica Winther og Stian Skagen, Trine Lise Nedreaas, Tori Wrånes, Elna Hagemann, Nils Bech og Bendik Giske, Nils Bech, Bendik Giske, Karl Espegard, Bjarne Magne Jensen, Øyvind Brække, Monica Winther, Lars Brekke og Richard Øiestad, Elna Hagemann, Tori Wrånes.

Forscenen

HARRYS GYM

Spilte 1. juni 2010

Lysdesign: Rune Kjelby. **Ansvarlig:** Hans Voigt. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

Forscenen

GEORG REISS OG MORTEN
G. LARSEN

Spilte 2. juni 2010

Lysdesign: Jan Harald Jensen. **Ansvarlig:** Hans Voigt. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

Forscenen

UNNI LØVLID TRIO OG DRAUP

Spilte 3. juni 2010

Lysdesign: Øyvind Wangensteen. **Ansvarlig:** Hans Voigt. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

Forscenen

THE SOURCE OF SUMMER

Konsert med Trygve Seim, Øyvind Brække, Mats Eilertsen, Per Oddvar Johansen

Spilte 4. juni 2010

Medvirkende: Fathy Salama, Saleh «El Artest» Mohamed, Ramadan Mohamed Ayman Sedki Ahmed, Ahmed «El Ghazar» Amer, Raed AbdElGhany, Sunanda Sharma, Jai Shankar, Rohini Sahajpal Julius Winger, Cheb Hocine, Rein Alexander, Frode Haltli, Henriette Stenstrup, Thorbjørn Harr, Andrea Bræin Hovig, Ine Jansen, Tone Mostraum, Marika Enstad, Mari Maurstad, Kjersti Botn Sandal, Birgitte Larsen, Kjersti Elvik, Pia Tjelta.

Lysdesign: Stian Lindquist. **Ansvarlig / inspisient:** Hans Voigt. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad.

Forscenen

KONSERT MED ANNBJØRG LIEN OG
BJØRN OLE RASCH

Spilte 28.mai 2010

Lysdesign: Jan Harald Jensen. **Ansvarlig:** Hans Voigt. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad

Forscenen

UNG NATIONAL – UNG ROCK

Spilte 29. mai 2010

Band: Sockets, Gaspard, Zeebra For the Mermaid, Made in China, Jappe and The Funk Minority

Lysdesign: Magnus Mikaelen. **Ansvarlig:** Hans Voigt. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad

Forscenen

ET SPORTSTYKKE

Oversatt av Elisabeth Beanca Halvorsen
Bearbeidet av Runar Hodne og Kristian Lykkeslet Strømskag

Spilte 31. mai 2010

Regi: Runar Hodne og Kristian Lykkeslet Strømskag. **Lysdesign:** Magnus Mikaelen. **Dramaturg:** Kristian Lykkeslet Strømskag. **Maskør:** Ruth Haraldsdottir Norvik og Eva Sharp. **Produsent:** Kirsti Holm-Glad / Tove Lewin.

Med: «Femtiden» Victor Dale, Chaos, Bjørn Sem, «Ikonet» Erik Isaksen, Grom Gravalid Grizzly, Garm Støylen, Sersjant Vold, Zack Arild, Kaptein Knoke, Kjetil «The Ref» Olsen, Thomas Andresen, Svein Eldøy, Rasmuss «Jernteppe» Haraldsen, Birgitte Larsen, Gisken Armand, Mariann Hole.



NATIONAL SPESIAL

Av og med Trine Falch

Premiere 29. april 2010

Antall forestillinger: 7. Antall publikummere: 142

Andre medvirkende: Lars Wikdahl, Wenche Blix Rudi, Christina Johannessen, Ruth Haraldsdottir Norvik, Britt Holm, Anders Eiebakke

Produsent: Truls Kwetzinsky

Hovedscenen

TELENORS KULTURPRIS

Utdeling på hovedscenen den 27. september 2010

FOREDRAG VED HANNE TØMTA

Antall foredrag: 5

OMVISNINGER

Antall omvisninger: 16



Oslo Domkirke

TRO OG TVIL

Opplesning 18. april 2010 i Oslo Domkirke

Med: Anne Marit Jacobsen, Thorbjørn Harr, Nils Ole Oftebro, Kjersti Holmen.

Regi: Hanne Tømte. **Dramaturg:** Gerd Stahl.



Litteraturhuset

ØRKENSTORMER

Av Thorvald Steen og Tariq Ali

Litteraturhuset i samarbeid med Nationaltheatret og Riksteatret

Urpremiere på Litteraturhuset 5. mars

Antall forestillinger: 12. Antall publikummere: 2 200

Regi: Stein Winge.

Med: Bjørn Sundquist, Skolmen, Pål Sverre Valheim Hagen, Pia Tjelta, Monna Tandberg, Stein Grønli.



Hovedscenen

LANG DAGS FERD MOT NATT

Av Eugene O'Neill

Oversatt av Svein Selvig

Bearbeidet av Bibbi Moslet

Gjestespill fra Riksteatret

Premiere: 1. september 2010

Antall forestillinger på Nationaltheatret: 6.

Antall publikummere: 4 469

Regi: Stein Winge. **Dramaturg:** Bibbi Moslet. **Scenografi og kostymer:** John-Kristian Alsaker. **Lysdesign:** Morten Reinan. **Lyd-design:** Lars Årdal. **Maskedesign:** Helge Bjørnå. **Regiassistent:** Thomas Seeberg Torjussen. **Suffli:** Lise Roesen Karslen / Ida Høy. **Inspisient og turnéleder:** Ole Lillo-Stenberg.

Med: Liv Ullmann, Bjørn Sundquist, Anders Baasmo Christiansen, Pål Sverre Valheim Hagen, Viktoria Winge.



Amfiscenen

I MORGEN VAR JEG ALLTID EN LØVE - MONOLOG FOR TRE KVINNER

Av Arnhild Lauveng, dramatisert av Anne- Karen Hytten
Nationaltheatret i samarbeid med Løveprosjektet

Premiere: 24. mars 2010

Antall forestillinger på Nationaltheatret: 4. Antall publikummere: 779

Regi: Anne- Karen Hytten. **Scenografi:** Christine Lohre. **Koreografi:** Nina Harte. **Komponist:** Åsmund Feidje. **Lysdesign:** Stefan Dombek. **Produsent:** Nora Ibsen. **Produsent Nationaltheatret:** Tove Lewin.

Med: Ulla Broch, Anne E. Kokkinn, Marte Stolp.



EG ER VINDEN

Av Jon Fosse
Samarbeidsproduksjon mellom Festspillene i Bergen og Nationaltheatret

Premiere: 04. oktober 2007
Gjestet International Poetry Festival i Rotterdam 15. juni 2010

Antall forestillinger: 1. Antall publikummere: 332

Regi: Eirik Stubø. **Scenografi og kostymer:** Kari Gravklev. **Lysdesign:** Ellen Ruge. **Maskør:** Ruth Haraldsdottir Norvik. **Dramaturg:** Oda Radoor. **Regiassistent:** Mari Vatne Kjeldstadli. **Produsent:** Truls Kwetzinsky.

Med: Ole Johan Skjelbred og Fridtjov Såheim.



EN FOLKEFIENDE

Av Henrik Ibsen
Bearbeidet av Mari Moen og Runar Hodne

Premiere: 3. september 2008
Gjestet The Owl Theatre i Tokyo høsten 2010.

Antall forestillinger: 2. Antall publikummere: 392

Regi: Runar Hodne. **Scenografi:** Olav Myrtnvedt. **Kostymer:** Ane Aasheim. **Lysdesign:** Ingeborg S. Olerud. **Komponist:** Andreas Meland. **Maskør:** Ruth Haraldsdottir Norvik. **Dramaturg:** Mari Moen. **Koreografisk assistanse:** Charlotte Munksø. **Produsent:** Lars Abrahamsen.

Med: Mads Ousdal, Ingjerd Egeberg, Mariann Hole, Karstein Skogseth Alvestad/ Hermann Bjørnstad, Morten Jørgen Fjellheim/ Emil Haug, Per Egil Aske, Svein Scharffenberg, Erlend Bakker, Jan Sælid / Hauk Heyerdahl, Christian Greger Strøm.



Hovedscenen

JOHN GABRIEL BORKMAN

Av Henrik Ibsen
Tysk oversettelse Sigurd Ibsen.
I en versjon av Marius von Mayenburg.
Fra Schaubühne am Lehniner Platz, Tyskland

Spilte 31. august og 1. september 2010

Regi: Thomas Ostermeier. **Scenografi:** Jan Pappelbaum. **Kostymer:** Nina Wetzel. **Musikk:** Nils Ostendorf. **Dramaturg:** Marius von Mayenburg. **Lys:** Erich Schneider.

Med: Josef Bierbichler, Angela Winkler, Cathlen Gawlich, Elzamarie De Vos, Felix Römer, Kirsten Dene, Sebastian Schwarz



Hovedscenen

FRUEN FRA HAVET

Av Henrik Ibsen.
Gresk oversettelse Margarita Melberg.
Fra National Theatre of Greece, Hellas

Spilte 4. september 2010

Regi: Eirik Stubø. **Scenografi og kostymedesign:** Kari Gravklev. **Lysdesign:** Lefteris Pavlopoulos. **Dramaturg:** Vivi Spathoula. **Regiassistent:** Nurmala Easty. **Assistent scenografi og kostymedesign:** Evangelia Katehi.

Med: Vassilis Andreou, Aris Lempesopoulos, Loukia Michalopoulou, Maria Nafpliotou, Odysseas Paspaliopoulos, Alkistis Pouloupoulou, Nikos Hatzopoulos.



Hovedscenen

BYGGMESTER SOLNESS

Av Henrik Ibsen
Oversatt til putonghua av Zhang Nan
Fra Lin Zhaohua Theatre Studio, Kina

Spilte 6. og 7. september 2010

Regi: Lin Zhaohua. **Scenografi:** Yi Liming. **Lysdesign:** Han Jiang.

Med: Pu Cunxin, Tao Hong, Peng Wenni, Liu Bingyan, Hu Jian, Wang Dingyi, Liao Mengyuan, Li You, Li Tianya.



Amfiscenen

NÅR VI DØDE VÅKNER

Av Henrik Ibsen
Manipurisk oversettelse Bijoykumar Tayenjam.
Tekstbearbeidelse Ratan Thiyam
Fra Chorus Repertory Theatre, Manipur, India

Spilte 1. og 2. september 2010

Regi: Ratan Thiyam. **Rekvisitter:** Premananda. **Kostyme ass.:** Somo. **Lysdesign ass.:** Angoutombi og Ibomcha Sorok. **Musikalsk ass.:** Basanta, L.Premjit, Somen og Ajitkumar. **Konsulenter:** Smt. N. Amusana og Chingkheinganbi.

Med: R. K. Bhogen, Shantikumari, Robindro og Indira.



Amfiscenen

SJØEN

Fra Ingun Bjørnsgaard Prosjekt, Norge

Spilte 4. september 2010

Koreografi: Ingun Bjørnsgaard. **Originalmusikk:** BIOSPHERE.
Musikk: Arnold Schönberg. **Scenografi og kostymer:** Thomas Björk.
Dramaturg: Kai Johnsen. **Lyddesign:** Morten Pettersen. **Lysdesign:** Hans Skogen.

Dansere: Mattias Ekholm, Lone Torvik, Erik Rulin, Ida Wigdel, Halldis Ólafsdóttir.



Malersalen

IBSENDEKONSTRUKSJON 1: GJENGANGERE

Av Henrik Ibsen.
I en bearbejdet versjon av Jörgen Dahlgvist.
Fra Teatr Weimar, Sverige.

Spilte 8. og 9. september 2010

Regi: Linda Ritzén. **Lys og scenografi:** Johan Bergman. **Kostyme og scenografi:** Jenny Ljungberg. **Tekniker:** Johan Nordström.

Med: Rafael Pettersson og Nils Dernevik.



Bakscenen

ALLE INNFLYTELSESRIKE REGJERINGER HAR TATT AVSTAND FRA DET INTIME TEATERET

En versjon av Ibsens Hedda Gabler av Daniel Veronese.
Fra Daniel Veronese, Argentina

Spilte 2. september 2010

Regi/Scenografi: Daniel Veronese. **Regiassistent:** Felicitas Luna.

Med: Silvina Sabater, Claudio Da Passano, Osmar Nuñez, Elvira Onetto og Marcelo Subiotto.



Hovedscenen

DEN INTERNASJONALE IBSEN – PRISEN

Utdelingsseremoni på Hovedscenen
Prisvinner Jon Fosse

10. september 2010

Amfiscenen

FINALE IBSENSTAFETTEN

6. september 2010

Ibsenstafetten 2010 var et samarbeid mellom Nationaltheatret, StøpeSkien, Teater Ibsen, DnBNOR og Telenor



Malersalen

UNGE NATIONAL – IBSENMOBIL

9. september 2010
Arrangeres i samarbeid med Telenor



Malersalen

FOAJÉ 2010

Ibsen vs. Bjørnson
28. august restauranten på Nationaltheatret

Ibsen in translation
28. august på Amfiscenen etter forestillingen Et dukkehjem

FOAJÉ 2010: Directing Ibsen
1. september i restauranten på Nationaltheatret

FOAJÉ 2010: Tekst i bevegelse
4. september på Amfiscenen, etter arbeidsdemoen av Sjøen

Antall forestillinger: 4. Antall publikummere: 219



NÅR VI DØDE VÅKNER

Av Merete Nordahl, June Kristiansen og Yvonne K. Kibsgaard
Fra Røde Rom

Spilte 26., 27., 29. august på Vestre Gravlund

Regi: June Kristiansen

Med: Sara Fellman, Ole Morten, Øvre Storhaug, Daniel A. Fjellgaard, Anja Maria Svenkerud, Gaute Askild Næsheim, Vivian Hein, Merete Nordahl, Yvonne K. Kibsgaard, June Kristiansen, Sverre Magnus Heidenberg, Rita Elise Solberg.



FJELDFUGLEN

Av Henrik Ibsen

Spilte 30. og 31. august på Grusomhetens Teater

Komponist: Filip Sande. **Regi:** Lars Øyno. **Scenografi:** Tormod Lindgren. **Kostymer:** Gjøril Bjercke Sæther. **Lysdesign:** Marianne Thallaug Wedset, Jan Skomakerstuen. **Masker:** Trude Sneve. **Korinstruksjon og repetitør:** Therese Kinzler Eriksen. **Folkedansinstruksjon:** Trine Sjølyst. **Musikere:** Lars Pedersen, Laura Ellestad.

Med: Hege Tunaal, Miquel Emilio, Dobrodenka Steinsland, Odille Heftye Blehr, Jimmie Jonasson, Stig Zeiner-Gundersen, Silje Breivik, Hanne Dieserud, Nina E. Spönnich



DESK

Isenesatt lesning og samtale med publikum.

Fra DeSK-prosjektet

Et samarbeidsprosjekt mellom Nationaltheatret, Dramatikkens hus og DeSK-prosjektet

Spilte 3. september 2010 på Dramatikkens hus

Tekster av blant andre Alvilde Prydz, Anna Munch og Helene Dickmar. Med flere av Nationaltheatrets skuespillere.



DET VIDUNDERLIGE

Isenesatt lesning og samtale med publikum.

Av Lena Steimler og Zakhia Khairhoum.

Inspirert av Et dukkehjem av Henrik Ibsen.

Spilte 5. september 2010 på Ibsenmuséet

Storyline: Zakia Khairhoum, Lena Steimler, Sedik Aziz Bawan. Regi: Barthold Halle.

Med: Elisabeth Mortensen, Naeem Azam, Marte Tangen, Khawar Gomi Sadiq, Espen Sandvik

IBSENSTAFETT OG AVDUKING AV SKULPTURER

Den 5. september i Peer Gynt-parken på Løren.

I samarbeid med Selvaag viste de tre finalistene i Ibsenstafetten sine forestillinger på amfiscenen på Løren i forbindelse med at nye skulpturer i Peer Gynt-parken ble avduket.



NATIONALTHEATRETS SKUESPILLERE 2010



FØRSTE RAD

David Allen _ Anders T. Andersen _ Frøydis Armand _ Giske Armand _
Bernhard Arnø _ Per Egil Aske _ Erlend Bakker _ Petronella Barker _ Aldama Barry
_ Gerhard Bjelland _ Espen Reboli Bjerke _ Nicolai Cleve Broch

ANDRE RAD

John Brungot _ Trond Bræne _ Kåre Conradi _ Anders Dahlen _ Tone Danielsen
_ Ulrikke Hansen Døvingen _ Ingjerd Egeberg _ Eindride Eidsvold _ Per Christian
Ellefsen _ Kjersti Elvik _ Marte Engebrihtsen _ Marika Enstad

TREDJE RAD

Bjørn Floberg _ Per Frisch _ Stine Mari Fyrileiv _ Heidi Goldmann _ Laila Goody _
Thorbjørn Harr _ Kim Haugen _ Endre Hellestveit _ Erik Hivju _ Bjarte Hjelmeland
_ Marianne Hole _ Kjersti Holmen

FJERDE RAD

Ellen Horn _ Andrea Bræin Hovig _ Jan Hårstad _ Anne Marit Jacobsen _ Ine
Jansen _ Per Jansen _ Nils Johnsen _ Frank Jørstad _ Nils Jørgen Kaalstad _ Anne
Krigsvoll _ Birgitte Larsen _ Lasse Lindtner

FEMTE RAD

Rolf Arly Lund _ Mari Maurstad _ Torolv Maurstad _ Henrik Mestad _ Merete Moen
_ Anders Mordal _ Tone Mostraum _ Sigurd Myhre _ Mattis Herman Nyquist _
Nils Ole Oftebro _ Liv Bernhoft Osa _ Anne Marie Ottersen

SJETTE RAD

Marian Saastad Ottesen _ Mads Ousdal _ Sverre Anker Ousdal _ Henrik Rafaelsen
_ Kai Remlov _ Torunn Robstad _ Øystein Røger _ Jan Gunnar Røise _ Hermann
Sabado _ Kjersti Botn Sandal _ Finn Schau _ Ågot Sendstad

SYVENDE RAD

Kari Simonsen _ Bjørn Skagestad _ Ole J. Skjelbred-Knudsen _ Espen Skjønberg _
Hennika Skjønberg _ Christian Skolmen _ Marte Magnusdotter Solem _ Henriette
Steenstrup _ Silje Storstein _ Christian Greger Strøm _ Jan Sælid _ Andrine
Sæther

ÅTTENDE RAD

Fridtjov Såheim _ Monna Tandberg _ Pia Tjelta _ Per Tofte _ Karen Tømte _
Anneke Von Der Lippe _ Trine Wiggen _ Biniam Yhideo _ Jon Øigarden



Fotograf: L-P Lorentz.

